Zbierka súdnych rozhodnutí

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (desiata komora)

z 8. decembra 2016*

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EHS) č. 2658/87 — Colná únia a Spoločný colný sadzobník — Colné zaradenie — Kombinovaná nomenklatúra — Položky 8539, 8541, 8543, 8548 a 9405 — Žiarovky s diódami vyžarujúcimi svetlo (LED)“

Vo veci C-600/15,

ktorej predmetom je návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ, podaný rozhodnutím Hoge Raad der Nederlanden (Najvyšší súd Holandska) zo 6. novembra 2015 a doručený Súdnemu dvoru 16. novembra 2015, ktorý súvisí s konaním:

Staatssecretaris van Financiën

proti

Lemnis Lighting BV,

SÚDNY DVOR (desiata komora),

v zložení: sudcovia A. Borg Barthet (spravodajca), vykonávajúci funkciu predsedu desiatej komory, E. Levits a F. Biltgen,

generálny advokát: Y. Bot,

tajomník: A. Calot Escobar,

so zreteľom na písomnú časť konania,

so zreteľom na pripomienky, ktoré predložili:

— Lemnis Lighting BV, v zastúpení: E. Mennes a B. Kalshoven, belastingadviseurs,

— holandská vláda, v zastúpení: K. Bulterman a B. Koopman, splnomocnené zástupkyne,

— maďarská vláda, v zastúpení: M. Fehér, G. Koós a A. Pálfy, splnomocnení zástupcovia,

— Európska komisia, v zastúpení: A. Caeiros a P. Vanden Heede, splnomocnení zástupcovia,

so zreteľom na rozhodnutie prijaté po vypočutí generálneho advokáta, že vec bude prejednaná bez jeho návrhov,

vyhlásil tento

* * Jazyk konania: holandčina.

Rozsudok

1 Návrh na začatie prejudiciálneho konania sa týka výkladu položiek 8539, 8541, 8543, 8548 a 9405 kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 382), v znení nariadenia Komisie (ES) č. 1214/2007 z 20. septembra 2007 (Ú. v. EÚ L 286, 2007, s. 1, ďalej len „KN“).

2 Tento návrh bol podaný v rámci sporu medzi Staatssecretaris van Financiën (štátny tajomník ministerstva financií, Holandsko, ďalej len „colná správa“) a spoločnosťou Lemnis Lighting BV vo veci colného zaradenia žiaroviek s diódami vyžarujúcimi svetlo (ďalej len „LED žiarovky“).

Právny rámec

Dohovor o harmonizovanom systéme

3 Rada pre colnú spoluprácu, teraz Svetová colná organizácia (WCO), bola založená na základe medzinárodného dohovoru o zriadení uvedenej rady uzatvoreným v Bruseli 15. decembra 1950. Harmonizovaný systém opisu a číselného označovania tovaru (ďalej len „HS“) vypracovala WCO a bol zavedený Medzinárodným dohovorom o harmonizovanom systéme opisu a označovania tovaru (ďalej len „dohovor o HS“) uzavretým 14. júna 1983 v Bruseli a prijatým spolu s protokolom o jeho zmene a doplnkoch z 24. júna 1986 v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 87/369/EHS zo 7. apríla 1987 (Ú. v. ES L 198, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 288).

4 Podľa článku 3 ods. 1 dohovoru o HS sa každá zmluvná strana zaväzuje, že svoje tarifné a štatistické nomenklatúry usporiada podľa HS, že bude bez dodatkov a zmien používať všetky položky a podpoložky HS, ako aj ich číselné znaky a že bude dodržiavať číselné usporiadanie HS. Každá zmluvná strana sa tiež zaväzuje používať na výklad HS všeobecné pravidlá, ako aj všetky poznámky k triedam, kapitolám a podpoložkám HS a nemeniť ich rozsah.

5 WCO za podmienok stanovených v článku 8 dohovoru o HS schvaľuje vysvetlivky a stanoviská k zaradeniu prijaté výborom pre HS.

6 Vysvetlivky HS k položke 8541 tohto systému znejú takto:

„A) Diódy, tranzistory a podobné polovodičové zariadenia … Medzi tieto zariadenia patria:

I.– Diódy. Ide o dvojpólové zariadenia s jedným priechodom PN, ktoré umožňujú prepúšťať elektrický prúd jedným smerom (priepustný smer) a majú naopak veľmi vysoký odpor opačným smerom (záverný smer). Používajú sa na detekciu, usmerňovanie, premenu elektrického prúdu atď. Základnými typmi diód sú: signalizačné diódy, diódy na usmerňovanie elektrického prúdu, diódy na regulovanie napätia, referenčné diódy.

II.– Tranzistory …

III.– Podobné polovodičové zariadenia … Vyššie opísané zariadenia patria do tejto položky bez ohľadu na to, či sú osadené, t. j. vybavené koncovkami alebo puzdrom (súčiastky), neosadené (časti) alebo vo forme dosiaľ nenarezaných doštičiek. …

B) Fotosenzitívne polovodičové zariadenia …

C) Diódy vyžarujúce svetlo Diódy vyžarujúce svetlo alebo elektroluminiscenčné diódy (vyrobené najmä z arzenidu gália alebo fosfidu gália) sú zariadenia, ktoré menia elektrickú energiu na viditeľné, infračervené alebo ultrafialové žiarenie. Používajú sa najmä na zobrazovanie alebo prenos údajov v systémoch na spracovanie informácií. …“ [*neoficiálny preklad*]

7 Podľa vysvetliviek HS týkajúcich sa položky 8543 tohto systému:

„Predmetná položka zahŕňa všetky elektrické stroje a prístroje, ktoré nie sú uvedené alebo nespadajú do iných položiek kapitoly, ani nespadajú pod akúkoľvek špecifickejšiu položku inej kapitoly (najmä kapitoly 84 alebo 90) a nie sú vylúčené poznámkami k triede alebo k tejto kapitole.

V zmysle tejto položky sa za stroje, prístroje alebo zariadenia považujú elektrické zariadenia s individuálnou funkciou. Ustanovenia vysvetlivky k položke 84.79 týkajúcej sa strojov a prístrojov s individuálnou funkciou sa uplatňujú *mutatis mutandis* na stroje a prístroje tejto položky.

Väčšinou ide o súpravy základných elektrických zariadení (lampy, transformátory, kondenzátory, indukčné cievky, odpory, atď.) zabezpečujúce svoju funkciu výlučne čisto elektrickým spôsobom. Sú tu však zahrnuté aj elektrické výrobky s mechanickými zariadeniami pod podmienkou, že tieto zariadenia plnia len vedľajšiu úlohu vo vzťahu k elektrickým častiam stroja alebo prístroja.“ [*neoficiálny preklad*]

8 Vysvetlivky HS k položke 8479 tohto systému znejú takto:

„Táto položka zahŕňa mechanické stroje, prístroje a zariadenia s individuálnou funkciou, ktoré nie sú:

…

c) zaradené do iných konkrétnejších položiek tejto kapitoly, lebo:

…

1) nie sú konkretizované svojou funkciou alebo druhom;

…

Stroje, prístroje a zariadenia patriace do tejto položky sa odlišujú od častí a súčastí strojov, prístrojov a zariadení zaradených podľa všeobecných ustanovení týkajúcich sa častí a súčastí tým, že majú vlastnú individuálnu funkciu.

Na účely uplatnenia predchádzajúcich ustanovení vlastnú individuálnu funkciu majú:

A) Mechanické zariadenia… ktoré fungujú odlišne a nezávisle od akéhokoľvek iného stroja, prístroja alebo zariadenia. …

B) Mechanické zariadenia, ktoré môžu fungovať len namontované do iného stroja, prístroja alebo zariadenia prípadne zabudované do zložitejšej zostavy, pokiaľ ich funkcia:
   1) je odlišná od funkcie stroja, prístroja alebo zariadenia, do ktorého majú byť namontované, alebo od funkcie zostavy, do ktorej majú byť zabudované, a
   2) nepredstavuje integrálnu a neoddeliteľnú súčasť fungovania tohto stroja, prístroja, zariadenia alebo tejto zostavy.

…“ [*neoficiálny preklad*]

9 Vysvetlivky HS k položke 9405 HS znejú:

„Do tejto položky patria aj ľahko identifikovateľné a inde špecifickejšie nezaradené časti a súčasti svietidiel a osvetľovacích zariadení, svetelných reklám, svetelných znakov a značiek, svetelných oznamovacích tabúľ a podobné výrobky….

Samostatné elektrické časti a súčasti týchto výrobkov (napríklad objímky, spínače, prepínače, transformátory, štartéry, predradníky) patria do kapitoly 85.

…

Do tejto položky nepatria ani:

…

h) Žiarovky a výbojky (vrátane tých, ktoré majú tvar arabesky, písmen, čísiel, hviezd atď.), ako aj oblúkovky (položka 85.39).

…“ [*neoficiálny preklad*]

KN

10 Colné zaradenie tovarov dovezených do Európskej únie sa riadi KN, ktorá sa zakladá na HS.

11 Podľa článku 12 ods. 1 nariadenia č. 2658/87, zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 254/2000 z 31. januára 2000 (Ú. v. ES L 28, 2000, s. 16; Mim. vyd. 02/009, s. 357), Európska komisia každoročne prijme nariadenie obsahujúce úplnú verziu KN a colných sadzieb, ako to vyplýva z opatrení prijatých Radou Európskej únie alebo Komisiou. Toto nariadenie sa uplatňuje od 1. januára nasledujúceho kalendárneho roka.

12 Znenia KN uplatniteľné na skutkové okolnosti vo veci samej, ktoré nastali počas obdobia od mája 2008 do marca 2011, sú tie, ktoré vyplývajú postupne z nariadenia č. 1214/2007, z nariadenia Komisie (ES) č. 1031/2008 z 19. septembra 2008 (Ú. v. EÚ L 291, 2008, s. 1), nariadenia Komisie (ES) č. 948/2009 z 30. septembra 2009 (Ú. v. EÚ L 287, 2009, s. 1) a nariadenia Komisie (EÚ) č. 861/2010 z 5. októbra 2010 (Ú. v. EÚ L 284, 2010, s. 1). Vzhľadom na to, že tieto následné zmeny nemali vplyv na znenie ustanovení KN uplatniteľné na skutkové okolnosti vo veci samej, treba vychádzať zo znenia tejto nomenklatúry, ktoré vyplýva z nariadenia č. 1214/2007.

13 Prvá časť KN obsahuje súbor úvodných ustanovení. V tejto časti v oddiele I, ktorý obsahuje všeobecné ustanovenia, bod A nazvaný „Všeobecné pravidlá pre interpretáciu [KN]“ znie:

„Zatrieďovanie tovaru do [KN] sa riadi nasledujúcimi zásadami:

1. Názvy tried, kapitol a podkapitol majú len orientačný charakter; na právne účely sa zatriedenie určuje podľa znenia položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám, a ak tieto položky alebo poznámky nevyžadujú inak, podľa nasledujúcich ustanovení.

…

4. Tovar, ktorý nemožno zatriediť podľa vyššie uvedených pravidiel, sa zatriedi do položky, do ktorej patrí tovar jemu najpodobnejší.

…

6. Na právne účely sa zatriedenie tovaru do podpoložiek položky určuje podľa znenia týchto podpoložiek a príslušných poznámok k podpoložkám a *mutatis mutandis* podľa vyššie uvedených pravidiel pod podmienkou, že porovnateľné sú len podpoložky rovnakej úrovne. Na účely tohto pravidla sa tiež používajú poznámky k triedam a kapitolám, ak kontext nevyžaduje inak.“

14 Druhá časť KN s názvom „Zoznam colných sadzieb“ obsahuje okrem iného triedu XVI, ktorej poznámka 4 stanovuje:

„Ak stroj (tiež kombinácia strojov) pozostáva z jednotlivých komponentov (samostatných alebo vzájomne prepojených potrubím, prevodovým zariadením, elektrickými káblami alebo iným zariadením) určených na to, aby spoločne plnili jasne definovanú funkciu ustanovenú v niektorej položke kapitoly 84 alebo 85, potom tento celok sa zatrieďuje do položky zodpovedajúcej jeho funkcii.“

15 Trieda XVI KN obsahuje kapitolu 85 s názvom „Elektrické stroje, prístroje a zariadenia a ich časti a súčasti; prístroje na záznam a reprodukciu zvuku, prístroje na záznam a reprodukciu televízneho obrazu a zvuku, časti a súčasti a príslušenstvo týchto prístrojov“.

16 Poznámka 8 ku kapitole 85 KN uvádza:

„Na účely položiek 8541 a 8542:

‚Diódy, tranzistory a podobné polovodičové zariadenia‘ sú polovodičové zariadenia, ktorých prevádzka je závislá od kolísania merného odporu s použitím elektrického poľa.

…

Na účely zatriedenia výrobkov definovaných v tejto poznámke položky 8541 a 8542 by mali mať prednosť pred každou inou položkou v nomenklatúre okrem prípadu položky 8523, ktorá by sa mohla na ne vzťahovať najmä v súvislosti s ich funkciou.“

17 Poznámka 9 ku kapitole 85 KN stanovuje:

„Na účely položky 8548 za ‚nepoužiteľné galvanické články, batérie a vybité elektrické akumulátory‘ sa považujú tie, ktoré už nie sú prevádzkyschopné vzhľadom na poškodenie, rozrezanie, opotrebovanie alebo z podobných dôvodov ani ich nemožno znovu nabiť.“

18 Kapitola 85 KN obsahuje tieto colné položky:

„8539	Elektrické žiarovky alebo výbojky, vrátane žiaroviek do svetlometov (zapečatené svetlomety) a ultrafialové alebo infračervené žiarovky; oblúkovky:
…	…
8541	Diódy, tranzistory a podobné polovodičové prvky; fotocitlivé polovodičové zariadenia vrátane fotovoltických článkov, tiež zostavených do modulov alebo zabudovaných do panelov; diódy vyžarujúce svetlo (LED); zabudované piezoelektrické kryštály:
…	…
8543	Elektrické stroje a zariadenia a prístroje, ktoré majú individuálne funkcie, inde v tejto kapitole nešpecifikované ani nezahrnuté:
…	…
8548	Odpad a zvyšky galvanických článkov, batérií a elektrických akumulátorov; nepoužiteľné galvanické články, batérie a elektrické akumulátory; elektrické časti a súčasti strojov alebo prístrojov, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté: …“

19 Kapitola 94 KN obsiahnutá v triede XX tejto nomenklatúry má názov „Nábytok; posteľoviny, matrace, matracové podložky, vankúše a podobné vypchaté potreby; svietidlá a osvetľovacie zariadenia inde nešpecifikované ani nezahrnuté; svetelné reklamy, svetelné znaky a značky, svetelné oznamovacie tabule a podobné výrobky; montované stavby“. Táto kapitola zahŕňa colnú položku 9405, ktorá znie takto:

„Svietidlá a osvetľovacie zariadenia vrátane svetlometov a reflektorov a ich časti a súčasti, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; svetelné reklamy, svetelné znaky a značky, svetelné oznamovacie tabule a podobné výrobky, s pevným osvetľovacím zdrojom a ich časti a súčasti inde nešpecifikované ani nezahrnuté:

…“

Spor vo veci samej a prejudiciálna otázka

20 V čase od mája 2008 do marca 2011 Lemnis Lighting podala colné vyhlásenia na prepustenie LED žiaroviek do voľného obehu.

21 LED žiarovky pozostávajú z rôznych elektronických komponentov, zo skleného obalu a kovovej objímky. Sú určené na umiestnenie do svietidiel a slúžia na osvetlenie.

22 Jedným z elektronických komponentov je doska s plošnými spojmi (*printed circuit board*, ďalej len „PCB“) tvaru štvorca s rozmermi 14 mm x 14 mm, na ktorej je umiestnených 6 diód vyžarujúcich svetlo (*light emitting diodes*; ďalej len „diódy vyžarujúce svetlo“). Diódy vyžarujúce svetlo menia elektrickú energiu z elektrickej siete na viditeľné svetlo, hneď ako elektrický prúd začne prechádzať diódou priepustným smerom.

23 PCB s diódami vyžarujúcimi svetlo je obalená sklenou vrstvou. Okrem toho LED žiarovky obsahujú objímku s tzv. „Edisonovým“ závitom s priemerom 27 mm (tzv. objímka „E27“; ďalej len „objímka“). LED žiarovky môžu byť vďaka objímke umiestnené do svietidla.

24 Diódy vyžarujúce svetlo potrebujú jednosmerný elektrický prúd. Z tohto dôvodu sa medzi objímkou a PCB nachádza elektronický komponent, ktorý slúži na vyrovnávanie výkyvov elektrického prúdu, ktorý prúdi v elektrickej sieti. Tento elektronický komponent predovšetkým obsahuje diódy, tranzistory, odpory, kondenzátory a cievky, ako aj integrované obvody.

25 LED žiarovky Lemnis Lighting deklarovala ako tovar patriaci do podpoložky 8541 40 10 KN, na ktorú sa vzťahuje colná sadzba vo výške 0 %.

26 Colná správa sa domnievala, že LED žiarovky sa majú zaradiť do podpoložky 8543 70 90 KN, na ktorú sa vzťahuje colná sadzba vo výške 3,7 % a zaslala spoločnosti Lemnis Lighting rozhodnutia o vymeraní cla v príslušnej výške.

27 Lemnis Lighting podala proti tomuto rozhodnutiu o zaradení námietku, ktorú colná správa zamietla. Následne podala proti tomuto zamietavému rozhodnutiu žalobu na Rechtbank te Haarlem (Prvostupňový súd Harlem, Holandsko), ktorý rozhodol, že žaloba je nedôvodná. Lemnis Lighting podala proti tomuto rozsudku odvolanie na Gerechtshof Amsterdam (Odvolací súd Amsterdam, Holandsko).

28 Odvolací súd rozhodol, že LED žiarovky môžu byť na základe pravidla 4 všeobecných pravidiel pre interpretáciu KN zaradené do podpoložky 8539 22 90 uvedenej nomenklatúry s colnou sadzbou vo výške 2,7 %, pretože ako elektrické žiarovky uvedené v položke 8539 KN sa najviac približujú LED žiarovkám.

29 Colná správa podala proti tomuto rozsudku Gerechtshof Amsterdam (Odvolací súd Amsterdam) kasačný opravný prostriedok na vnútroštátny súd predkladajúci návrh na začatie prejudiciálneho konania Hoge Raad der Nederlanden (Najvyšší súd Holandska) a Lemnis Lighting podala proti tomu istému rozsudku vzájomný kasačný opravný prostriedok. Tento súd má pochybnosti o colnom zaradení LED žiaroviek.

30 Vnútroštátny súd sa totiž domnieva, že pokiaľ sa na základe pravidla 1 všeobecných pravidiel pre interpretáciu KN neuplatní žiadna z položiek 8539, 8541 a 8543 KN, môže sa zaradenie LED žiaroviek uskutočniť podľa pravidiel 2, 3 prípadne 4 týchto všeobecných pravidiel. Tento súd zároveň tvrdí, že ak sa LED žiarovky majú považovať za „elektrické časti a súčasti strojov alebo prístrojov“ alebo za „svietidlá a osvetľovacie zariadenia a ich časti a súčasti“, vzniká otázka, či môžu byť zaradené do položky 8548 alebo do položky 9405 KN.

31 Za týchto podmienok Hoge Raad der Nederlanden (Najvyšší súd Holandska) rozhodol prerušiť súdne konanie a položiť Súdnemu dvoru túto prejudiciálnu otázku:

„Majú sa položky 8539, 8541, 8543, 8548 a 9405 KN vykladať v tom zmysle, že výrobky ako LED žiarovky, ktoré sa skladajú z diód vyžarujúcich svetlo a z iných elektronických súčiastok, ako aj zo skleného krytu a z ‚Edisonovho‘ závitu a po umiestnení do svietidla slúžia na osvetlenie, sa majú zaradiť do niektorej z týchto položiek? V prípade kladnej odpovede: Do ktorej z týchto položiek treba potom tieto výrobky zaradiť? V prípade zápornej odpovede: Do ktorej inej položky ich potom treba zaradiť?“

O prejudiciálnej otázke

32 Svojou otázkou sa vnútroštátny súd v podstate pýta, do ktorej z položiek 8539, 8541, 8543, 8548 alebo 9405 KN patria také tovary, akými sú LED žiarovky dotknuté vo veci samej.

33 Na úvod treba pripomenúť, že keď je Súdnemu dvoru podaný návrh na začatie prejudiciálneho konania vo veci colného zaradenia, jeho úlohou je skôr objasniť vnútroštátnemu súdu kritériá, ktorých uplatnenie umožní vnútroštátnemu súdu správne zaradiť dotknuté výrobky do KN, než to, aby toto zaradenie vykonal sám, a to tým skôr, že Súdny dvor v tomto ohľade nemá nutne k dispozícii všetky potrebné podklady. Vnútroštátny súd sa zdá v každom prípade viac príslušný pre vykonanie tohto zaradenia (rozsudok z 12. júna 2014, Lukojl Neftochim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, bod 27 a citovaná judikatúra).

34 Je teda úlohou vnútroštátneho súdu, aby vykonal zaradenie výrobkov dotknutých vo veci samej vzhľadom na odpovede Súdneho dvora na ním položenú otázku.

35 S cieľom poskytnúť vnútroštátnemu súdu užitočnú odpoveď, je potrebné na jednej strane zdôrazniť, ako vyplýva z bodu 13 tohto rozsudku, že všeobecné pravidlá pre interpretáciu KN stanovujú, že zaradenie tovarov sa určuje podľa znení položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám, pričom názvy tried, kapitol a podkapitol majú len orientačný charakter.

36 Na druhej strane podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora v záujme právnej istoty a uľahčenia kontrol sa má rozhodujúce kritérium pre colné zaradenie tovarov hľadať vo všeobecnosti v ich objektívnych znakoch a vlastnostiach, ako sú definované v znení položky KN a v poznámkach k triedam alebo ku kapitolám (rozsudok z 12. júna 2014, Lukojl Neftochim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, bod 34 a citovaná judikatúra).

37 Pokiaľ ide o vysvetlivky HS, je potrebné dodať, že napriek tomu, že nie sú právne záväzné, predstavujú dôležité prostriedky na zaistenie jednotného uplatňovania colného sadzobníka a samy osebe poskytujú poznatky využiteľné na jeho výklad (rozsudok zo 17. marca 2016, Sonos Europe, C-84/15, EU:C:2016:184, bod 33 a citovaná judikatúra).

38 V predmetnom prípade LED žiarovky dotknuté vo veci samej sa výslovne neuvádzajú v znení položiek 8539, 8541, 8548 a 9405 KN, ani v znení poznámok k triedam alebo k ich kapitolám, ani vo vysvetlivkách ku KN alebo HS.

39 Treba však preskúmať, či uvedené LED žiarovky môžu byť zaradené do niektorej z týchto položiek KN.

40 Pokiaľ ide o položku 8539 KN, z jej znenia vyplýva, že táto položka odkazuje konkrétne a výlučne na „elektrické žiarovky alebo výbojky vrátane žiaroviek do svetlometov (zapečatené svetlomety) a ultrafialové alebo infračervené žiarovky; oblúkovky“. Táto položka sa teda vzťahuje len na žiarovky, ktoré používajú osobitnú techniku na účely výroby svetla.

41 Objektívne znaky a vlastnosti takého tovaru, o aký ide vo veci samej, teda nezodpovedajú tomuto zneniu. LED žiarovky totiž vyžarujú svetlo pomocou diód vyžarujúcich svetlo, teda ide proces rozptyľovania svetla, ktorý nespadá do položky 8539 KN.

42 Z tohto dôvodu taký tovar, o aký ide vo veci samej, nemožno zaradiť do položky 8539 KN.

43 Pokiaľ ide o položku 8541 KN, táto položka sa vzťahuje na „diódy vyžarujúce svetlo (LED)“. Ako vyplýva z rozhodnutia vnútroštátneho súdu a z pripomienok predložených Súdnemu dvoru, je nesporné, že LED žiarovky pozostávajú z týchto diód.

44 V tejto súvislosti treba uviesť, že podľa vysvetlivky HS vzťahujúcej sa na položku 8541 do tejto položky predovšetkým patria diódy vyžarujúce svetlo alebo elektroluminiscenčné diódy, ktoré sú zariadeniami, ktoré menia elektrickú energiu na viditeľné, infračervené alebo ultrafialové žiarenie. Používajú sa najmä na zobrazovanie alebo prenos údajov v systémoch na spracovanie informácií.

45 Z uvedeného vyplýva, že položka 8541 KN zahŕňa diódy vyžarujúce svetlo, ktoré nie sú zložené z iných elektronických komponentov. Treba však konštatovať, že LED žiarovky pozostávajú nielen z diód vyžarujúcich svetlo, ale aj z mnohých iných komponentov, ktoré sú potrebné na ich fungovanie, ako sú sklenená banka, PCB a objímka.

46 Z tohto dôvodu LED žiarovky nemôžu patriť do položky 8541 KN.

47 V súvislosti s položkou 8548 KN treba konštatovať, že táto položka sa predovšetkým vzťahuje na „elektrické časti a súčasti strojov alebo prístrojov“.

48 Treba pripomenúť, že hoci KN nedefinuje pojem „časti a súčasti“ v zmysle položky 8548 KN, z judikatúry Súdneho dvora, ktorá bola prijatá v kontexte kapitol 84 a 85 triedy XVI a kapitoly 90 triedy XVIII KN, však vyplýva, že pojem „časti a súčasti“ predpokladá existenciu celku, pre ktorého fungovanie sú tieto časti a súčasti nevyhnutné. Z tejto judikatúry vyplýva, že na účely posúdenia výrobku ako „časti a súčasti“ v zmysle uvedených kapitol nestačí preukázať, že bez tohto výrobku by stroj alebo prístroj nemohol plniť účel, na ktorý je určený. Treba tiež preukázať, že mechanické alebo elektrické fungovanie predmetného stroja alebo prístroja závisí od uvedeného výrobku (rozsudok z 12. decembra 2013, HARK, C-450/12, EU:C:2013:824, bod 36 a citovaná judikatúra).

49 V predmetnej veci zo skutkových zistení vnútroštátneho súdu vyplýva, že LED žiarovky dotknuté vo veci samej môžu byť vsadené do svietidla. Okrem toho diódy vyžarujúce svetlo potrebujú jednosmerný prúd. Ako teda tvrdí Komisia vo svojich písomných pripomienkach, hoci svietidlo nemôže bez žiarovky svietiť, nezávisí mechanické alebo elektrické fungovanie svietidla od toho, či sa v ňom nachádza alebo nenachádza LED žiarovka.

50 V dôsledku toho treba konštatovať, že LED žiarovka nie je potrebná na fungovanie svietidla. Vzhľadom na judikatúru Súdneho dvora uvedenú v bode 48 tohto rozsudku, takáto žiarovka teda nemôže byť kvalifikovaná ako „časti a súčasti“ svietidla, a teda nemôže spadať do položky 8548 KN.

51 Navyše LED žiarovky nemožno považovať za „svietidlá a osvetľovacie zariadenia vrátane svetlometov a reflektorov a ich časti a súčasti“ v zmysle položky 9405 KN.

52 V záujme koherentného a jednotného uplatňovania spoločného colného sadzobníka by mala byť pojmu „časti a súčasti“ v zmysle položky 9405 KN prisúdená rovnaká definícia, ako je definícia vyplývajúca z judikatúry Súdneho dvora prijatej vo vzťahu k ostatným kapitolám KN, tak ako sa spomína v bode 48 tohto rozsudku.

53 V dôsledku toho LED žiarovky nemôžu patriť do položky 9405 KN, pretože tieto žiarovky, ako vyplýva z bodov 49 a 50 tohto rozsudku, nemožno považovať za „časti a súčasti“ svietidiel a osvetľovacích zariadení, pre ktorých fungovanie sú tieto žiarovky nevyhnutné.

54 Pokiaľ ide o položku 8543 KN, zo znenia uvedenej položky vyplýva, že táto položka zahŕňa „elektrické stroje a zariadenia a prístroje, ktoré majú individuálne funkcie, inde v kapitole [85 KN] nešpecifikované ani nezahrnuté“. Zaradenie výrobku do tej istej položky je teda možné, iba ak nie je možné zaradiť tento výrobok do inej položky tejto kapitoly 85. Z bodov 42, 46 a 50 tohto rozsudku vyplýva, že tak je to v danom prípade (pozri analogicky rozsudok z 25. februára 2016, G. E. Security, C-143/15, EU:C:2016:115, bod 71).

55 Okrem toho položka 8543 KN sa uplatní len vtedy, keď elektrický stroj, zariadenie alebo prístroj má individuálnu funkciu (pozri rozsudok z 20. novembra 2014, Rohm Semiconductor, C-66/13, EU:C:2014:2388, bod 27).

56 Vysvetlivky HS týkajúce sa položky 8543 tohto systému totiž uvádzajú, že v zmysle tejto položky sa „za stroje, prístroje alebo zariadenia“ považujú elektrické zariadenia s individuálnou funkciou. Tieto vysvetlivky zároveň pripomínajú, že tieto stroje, prístroje alebo zariadenia väčšinou sú súpravami základných elektronických zariadení (lampy, transformátory, kondenzátory, indukčné cievky, odpory atď.) zabezpečujúcimi svoju funkciu výlučne čisto elektrickým spôsobom a že sú tu zahrnuté elektrické výrobky s mechanickými zariadeniami pod podmienkou, že tieto zariadenia plnia len vedľajšiu úlohu vo vzťahu k elektrickým častiam stroja alebo prístroja. Navyše tento bod spresňuje, že ustanovenia vysvetlivky k položke 8479 HS týkajúcej sa strojov a prístrojov s individuálnou funkciou sa uplatňujú *mutatis mutandis* na stroje a prístroje položky 8543 HS.

57 V tejto súvislosti vysvetlivky HS týkajúce sa položky 8479 tohto systému na jednej strane spresňujú, že zahŕňa mechanické stroje, prístroje a zariadenia s individuálnou funkciou, ktoré nie sú zaradené do iných, konkrétnejších položiek kapitoly 84 HS, lebo nie sú konkretizované svojou funkciou alebo druhom, a na druhej strane, že stroje, prístroje a zariadenia podľa tejto položky sa odlišujú od častí a súčastí strojov, prístrojov a zariadení zaradených podľa všeobecných ustanovení týkajúcich sa častí a súčastí tým, že majú individuálnu funkciu.

58 V predmetnom prípade LED žiarovky majú osvetľovaciu funkciu. Táto funkcia je zabezpečená vďaka diódam vyžarujúcim svetlo, cez ktoré prúdi jednosmerný prúd. Z tohto hľadiska uvedené žiarovky nevyhnutne nemusia byť začlenené do svietidla, aby plnili osvetľovaciu funkciu, pretože na ich fungovanie stačí elektrický prúd. LED žiarovky teda majú individuálnu funkciu.

59 Vzhľadom na všetky vyššie uvedené úvahy treba na položenú otázku odpovedať tak, že KN sa má vykladať v tom zmysle, že taký tovar ako LED žiarovky dotknuté vo veci samej sa má s výhradou posúdenia všetkých dostupných skutkových okolností vnútroštátnym súdom zaradiť do položky 8543 KN.

O trovách

60 Vzhľadom na to, že konanie pred Súdnym dvorom má vo vzťahu k účastníkom konania vo veci samej incidenčný charakter a bolo začaté v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených účastníkov konania, nemôžu byť nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (desiata komora) rozhodol takto:

Kombinovaná nomenklatúra uvedená v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku v znení, ktoré vyplýva z nariadenia Komisie (ES) č. 1214/2007 z 20. septembra 2007, sa má vykladať v tom zmysle, že taký tovar ako žiarovky s diódami vyžarujúcimi svetlo dotknuté vo veci samej sa má s výhradou posúdenia všetkých dostupných skutkových okolností vnútroštátnym súdom zaradiť do položky 8543 tejto nomenklatúry.

Podpisy